

Newsweek
EN ESPAÑOL

ITALIA

S U P L E M E N T O E S P E C I A L

ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE
SERGIO MATTARELLA:

**“MÉXICO ES
UN SOCIO DE
PRIMER NIVEL”**

ITALIA, DE CARA AL FUTURO

- LA REPÚBLICA ITALIANA A 70 AÑOS DE SU FUNDACIÓN
- **ENERGÍAS RENOVABLES DE ITALIA EN MÉXICO**
- LOS ITALIANOS EN MÉXICO: CHE PIACERE!

ITALIA Y MÉXICO HOY

POR **ALESSANDRO BUSACCA**, EMBAJADOR DE ITALIA EN MÉXICO



Alessandro Busacca



reses y colaboraciones entre nuestros Países. Gracias a las visitas arriba mencionadas y al trabajo constante de la Embajada junto con las instituciones mexicanas, hemos logrado impulsar la colaboración en los sectores político, jurídico, económico, cultural y científico así como a nivel multilateral con temas globales como la reforma del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas o el cambio climático.

Por lo que concierne a la parte económica, están subiendo tanto la presencia comercial como las inversiones italianas en México: las exportaciones italianas crecieron un 13.4% en el 2015 con un gran impulso de las exportaciones de maquinaria (confirmándonos como el segundo país europeo a nivel de exportaciones en México después de Alemania), mientras que el número de empresas italianas, según los datos de la Secretaría de Economía, ya ha sobrepasado las 1,600. El interés italiano se concentra en los sectores energético, automotriz, de bienes de consumo (moda, productos alimentares, diseño, etc.), farmacéutico y turístico.

Al mismo tiempo hay también muchas iniciativas que se están desarrollando en el sector cultural: va a ser inaugurada esta semana en el Museo de San Carlos de la Ciudad de México una exposición sobre las obras del escultor Antonio Canova, fotografiadas por Mimmo Jodice. Este otoño va a ser inaugurada en Verona la exhibición “Maya, el lenguaje de la belleza”, y el próximo año en México la muestra titulada “Las maravillas de Venecia”. Además, estamos trabajando en proyectos comunes en el sector de la restauración y del cine, promoviendo coproducciones.

Ahora es necesario trabajar para hacer que haya también una mayor presencia mexicana en Italia: productos, cultura y cocina de renombre, solo para mencionar algunos ejemplos. Hay mucho interés entre los italianos, quedó demostrado por el éxito del Pabellón de México en la Expo de Milán el año pasado. Este es un reto para el cual colaboramos constantemente con las autoridades mexicanas y con los foros como el del Consejo de Negocios Italia-México que reúne a las principales empresas de los dos países.

Estoy seguro además de que el nuevo vuelo directo Roma-Ciudad de México de Alitalia –que fue inaugurado el pasado 16 de junio– ayudará a acercar aún más a nuestros ciudadanos y a reforzar los lazos de amistad que existen entre nuestros países. **N**

ITALIA Y MEXICO SE ENCUENTRAN EN UNO

de los mejores momentos de su relación bilateral. En los últimos meses se han realizado, en orden cronológico, las visitas a México del Ministro de Justicia, Andrea Orlando; del Presidente del Consejo de Ministros, Matteo Renzi; del Ministro de Bienes y Actividades Culturales y de Turismo, Dario Franceschini, y ahora la visita del Señor Presidente de la República Italiana, Sergio Mattarella, nuestro Jefe de Estado.

Estas visitas representan una señal del enorme interés que Italia tiene hacia México y de una siempre mayor convergencia de inte-



Newsweek
EN ESPAÑOL

Director Editorial Andrés Tapia / **Directora Editorial Adjunta** Adriana Amezcua
Editor General Victor Kerber / **Coordinador Editorial** Joel Aguirre A. / **Director de Arte** Gilberto Ávila
Gerente Comercial Mónica Ramos / **Directora Comercial LATAM** Claudia Emmerich



AURORA
— made in Italy —

LEONARDO DA VINCI 939
Creando arte con cada trazo



Pluma estilográfica de oro sólido 18Kt. / Edición limitada y numerada

L'arte italiana di lasciase el segno
El arte italiano de dejar una marca

Boutique Aurora Vía Santa Fe

Av. Vasco de Quiroga #3800, Local 1818

C.P. 05348, Ciudad de México

Tel: (55) 2167-8561

E-mail: info@aurorapen.mx

www.aurorapen.mx

Entrega sin costo a todo México

ENTREVISTA



NACÍO EN PALERMO, LA CAPITAL DE SICILIA, Y EN SUS GENES e historia la política se hallaba latente, pero no la ejercía. Su padre, Bernardo Mattarella, un declarado antifascista que ejerció de ministro en el gobierno italiano en varias ocasiones, ayudó a fundar el partido de la Democracia Cristiana en plena invasión de Italia por parte de los aliados durante la Segunda Guerra Mundial. Sergio Mattarella ejercía de abogado hasta que la mafia asesinó a su hermano Piersanti en 1980, crimen que determinó a la postre su ingreso a la política. Ha ejercido de diputado, de ministro de relaciones parlamentarias, ministro de educación, viceprimerministro de la nación, ministro de defensa y juez de la Corte Constitucional. Finalmente, el año pasado fue elegido 12º presidente de la República de Italia. A propósito de su visita oficial a México, Sergio Mattarella concedió a *Newsweek en Español* una entrevista exclusiva.

—**Señor Presidente, ¿cuál es el motivo de su visita a México?**

—El objetivo es simple: dar testimonio de la amistad de Italia en las relaciones con México, e imprimir un posterior impulso a una relación bilateral sólida, particularmente viva y llena de oportunidades. Italia y México comparten la presencia en numerosos foros internacionales y a menudo sostienen las mismas posiciones. Son democracias y economías que juegan un papel en el contexto global. México es una gran democracia de América Latina, así como Italia desempeña un papel significativo en Europa. Es más, México es la decimoquinta economía del mundo y la segunda del sub-continente, forma parte del G5 y del G20; es un país abierto al comercio, a las inversiones internacionales y ocupa una posición geoestratégica de excepcional relevancia. Su población es en gran parte joven, el nivel de instrucción es muy elevado y los líderes políticos aparecen empeñados en un programa de reformas de gran interés. Es entonces de algún modo “natural” que Italia mire a México como un socio de primer nivel, no solamente en el marco del continente americano, sino también en el plano global. Es igualmente normal que ambos países hayan madurado, paralelamente en el incremento de sus relaciones, la recíproca conciencia de la existencia de vastos, en buena parte inexplorados, espacios para la posterior ampliación y refuerzo de la colaboración bilateral, en beneficio de los ciudadanos mexicanos e italianos.

—**Usted es el doceavo Presidente de la República fundada hace 70 años, ¿cómo ha cambiado Italia en esos 70 años del gobierno republicano?**

—Italia ha consolidado en estos decenios las decisiones de libertad tras su batalla tanto contra el nazismo como el fascismo, y en sus 70 años de vida republicana ha atravesado profundos cambios. Intento sintetizar algunos. Sobre el plano político, por ejemplo, nuestro país ha sabido consolidar el modelo democrático confirmado después de la guerra, afirmando con el tiempo un modelo de gobierno difuso, con una descentralización Estado-Regiones sostenible y en línea con su historia. Sobre el plano económico, las transformaciones han sido verdaderamente extraordinarias: Italia ha pasado de una economía de carácter predominantemente agrícola a una industrial y manufacturera situada entre las más importantes del

SERGIO MATTARELLA,
PRESIDENTE DE LA
REPÚBLICA DE ITALIA

“MÉXICO ES
UN SOCIO DE
PRIMER NIVEL”

POR **VÍCTOR KERBER PALMA**



mundo. Nuestro sistema económico ha sabido además transformar las tradiciones, la creatividad y el estilo, expresiones típicas de nuestras pequeñas y medianas empresas, en un modelo ganador y en un sector productivo de gran éxito. Sobre el plano social los resultados sobre el terreno de la educación y de la salud permiten decir, por ejemplo, que han sido conseguidos los objetivos importantes en lo que concierne a la igualdad sustancial de los derechos de los ciudadanos. En el campo internacional, Italia, además de convertirse en alma y motor del camino de integración europea, ha sabido trabajar con esfuerzo y autoridad, afirmando en cada ocasión su opinión a favor del multilateralismo, trabajando en el ámbito de la ONU, OTAN y G7, sosteniendo las iniciativas de paz también a través de la participación en las misiones militares-civiles encaminadas a atenuar y prevenir los conflictos, con un amplio reconocimiento a su actuación. Nos ha movido la convicción de que a los problemas globales —desde el del clima hasta el del desarrollo, de las crisis financieras internacionales al tema de los emigrantes y de los refugiados, de la lucha contra la criminalidad organizada al narcotráfico o al terrorismo— es preciso dar soluciones globales.

—**¿Qué opinión le merecen las posiciones aislacionistas que se manifiestan en algunos países hoy en día?**

—El péndulo de la historia periódicamente empuja a los países a



"Cultivar el diálogo y abrirse a la diversidad ha traído, en la experiencia europea, bienestar, prosperidad y 60 años de paz interrumpida: deberíamos tenerlo siempre bien presente".

unirse frente a peligros percibidos como comunes, o bien a pensar en poder afrontar por cuenta propia y con recetas a menudo simplistas, nuevos desafíos contemporáneos. Un mundo complejo como el que vivimos, sugiere prudencia en la valoración de las tendencias aislacionistas que emergen. Sobre un plano general, sin embargo, considero las políticas aislacionistas sustancialmente miopes: imaginan poder cerrar la puerta a la globalización, el resto del mundo. Mejor dicho, tomar las partes que les convienen, que parecen deseables, sin asumir las consecuencias de los procesos de la globalización que han dominado la evolución de la política, de la economía y de la sociedad contemporánea. Se escucha a menudo afirmar que nuestras economías, nuestras políticas, nuestras sociedades, nuestros mismos modos de vivir, sean interdependientes. Quizá se preciaría una reflexión madura sobre el concepto de interdependencia, sobre sus características y –sobre todo– sobre sus consecuencias. Quien se aísla tiende a hacerlo con el objetivo de “desligarse” de los problemas, pero estos son –como a menudo sucede– de carácter global, no respetan las fronteras: entonces aislarse significa solamente encontrarse de frente al obstáculo cuando sus dimensiones lo hacen, de hecho, insuperable. Permítame hacer sintéticamente referencia, en este contexto, a un tema muy sentido en Italia, además de central para el futuro mismo de Europa, del Mediterráneo y, bueno, bien

conocido en América Latina: el de las migraciones. Los que sostienen poder afrontar un fenómeno histórico como el que hoy estamos viviendo, erigiendo muros y barreras –físicas o políticas– no entienden la esencia de la cuestión y no contribuyen a su solución, determinando, en el caso de la Unión Europea, más bien un “retroceso” de la cohesión entre socios y un redimensionamiento de la autoridad conquistada, en el tiempo y fatigosamente, por la Unión. Resolver los problemas juntos es sinónimo de eficacia y previsión. Por lo demás, cultivar el diálogo y abrirse a la diversidad ha traído en la experiencia europea bienestar, prosperidad y 60 años de paz interrumpida: deberíamos tenerlo siempre bien presente.

–¿Cómo define usted las relaciones de Italia con la Unión Europea?

–En el 2017 celebraremos el 60 aniversario de la firma de los Tratados de Roma, que han señalado el inicio del camino de integración continental. Se ha tratado de un camino no sencillo pero que ha dado mucho a nuestros ciudadanos. El interés con el que desde otros continentes –África, Asia– se mira a nuestro camino con ánimo de extraer esperanza para caminos análogos, es testimonio de su envergadura histórica. Hoy, los muchos éxitos cosechados con el tiempo por la UE, ceden el paso a un momento de reflexión, dominado por la incertidumbre y el miedo de realizar pasos pos-

teriores sobre el camino de la integración. Italia considera que tal coyuntura pueda ser superada no con un retroceso de la colaboración intra-europea, sino con más y mejor integración. Actualmente, gran parte de las legislaciones nacionales de cada país europeo son de matriz comunitaria; nuestros jóvenes han nacido en la Unión y la viven como una auténtica casa común, en la cual se mueven, estudian y trabajan libremente: es el resultado de vivir juntos, de la unidad en la diversidad, que contribuye cada día al enriquecimiento de aquel “demos” europeo que es interés de todos reforzar. Italia, en definitiva, cree en la necesidad de decisiones valientes y a la altura de los ideales que animaron a los padres fundadores en los años difíciles después de la Segunda Guerra Mundial. Esta conciencia guía la acción del Gobierno italiano en Bruselas y ha permitido a Roma adquirir un capital de credibilidad. Trabajamos, dialogando con todos nuestros socios, para reforzar esta visión, en beneficio de la Unión en su conjunto.

– **¿Qué representa el conjunto de América Latina para Italia?**

– Profundos lazos históricos y muy firmes vínculos de amistad nos unen a América Latina, continuamente renovados por la fuerte y bien arraigada presencia de ciudadanos italianos y de origen italiano. Es incluso superfluo insistir en el carácter original resultante de la cultura latinoamericana por el encuentro entre las europeas y las autóctonas. Y sobre cómo esta cultura influya y haya, a su vez, influido sobre la europea. América Latina no es un continente homogéneo: su complejidad, anterior incluso que la resultante por

cuencia de visitas oficiales y de encuentros a nivel político. Ello es síntoma de una convergencia de intereses y de una creciente colaboración que va desde los temas multilaterales en el seno de las Naciones Unidas y el G20, a la colaboración en materia judicial y de lucha contra la corrupción, a la del ámbito cultural, científico y económico. Por dar algún ejemplo, en el sector cultural se están realizando importantes eventos, como la exhibición de las obras de Antonio Canova fotografiadas por Mimmo Jodice, que será inaugurada en unos días en el Museo San Carlos de Ciudad de México, o la de los Mayas que se realizará en Verona el próximo otoño. Numerosos proyectos comunes han sido discutidos en ocasión de la visita a México del Ministro italiano de los Bienes Culturales, Dario Franceschini, hace solo unos pocos días. Además, se está desarrollando la colaboración en el ámbito cinematográfico para promover las coproducciones y las participaciones en los festivales de ambos países. En el sector científico se está consolidando la colaboración entre las principales instituciones académicas y los centros de investigación. En el ámbito económico, asistimos a un crecimiento constante del intercambio comercial, con un incremento de las exportaciones italianas que en el 2015 se ha situado en el 13,4%, mientras se está consolidando cada vez más la presencia de las empresas italianas en México (más de 1600). Sin duda, el sector energético está entre aquellos que en este momento reclama más la atención entre las empresas italianas con intención de invertir, gracias también a las reformas promovidas por el Gobierno mexicano. Siguen teniendo importancia, junto a esto,



“MÉXICO ES UNA GRAN DEMOCRACIA DE AMÉRICA LATINA, ASÍ COMO ITALIA DESEMPEÑA UN PAPEL SIGNIFICATIVO EN EUROPA”.

la riqueza de sus culturas primigenias, es antes que nada, geográfica, por tanto geo-económica y geopolítica. Por un lado, incluye tres países miembros del G20, además de otros países y economías decididamente abiertas, tanto bajo el perfil político, como el económico-comercial y social. Al lado de esta realidad existen otras que parecen aspirar al desarrollo de un modelo nacional autosostenible y otras todavía están caracterizadas por una profunda inestabilidad, con todas las consecuencias negativas que ello comporta. Es todo un mundo: economías dinámicas, clases medias en crecimiento y largas franjas de población todavía, por desgracia, bajo el umbral de la pobreza. Italia sigue con respeto y atención todas estas diversas evoluciones, en la conciencia de que el potencial todavía no completamente manifestado de este continente es muy relevante y que Italia puede dar su propia contribución, también en el marco de las relaciones entre América Latina y Europa. Con el tiempo estos “familias” de países han establecido relaciones siempre más estrechas que esperamos puedan encontrar un desarrollo posterior gracias a acuerdos como aquel entre la UE y Mercosur en oportuna finalización. En otras palabras, se evidencia todavía una vez más la oportunidad, para una eficaz gobernanza mundial, de la creación de organismos sobre una base continental en grado de dialogar entre ellos, según el modelo de grandes miras preconizado por la Carta de las Naciones Unidas.

– **¿Cuáles son los sectores de mayor interés para Italia en México?**

– Las relaciones entre Italia y México se están profundizando bajo múltiples frentes, como es evidente por la siempre mayor fre-

sectores como la industria automovilística, la alimentaria, el diseño, el sector farmacéutico y el turístico.

– **¿Cuáles son los problemas más críticos que debe afrontar el mundo en este momento?**

– Mencionaré el desarrollo sostenible en el respeto al medio ambiente y la estabilidad entre los múltiples –y muy relevantes– problemas con los que nos debemos hoy enfrentar. El reconocimiento de los derechos de los pueblos, de las comunidades y de las personas debe inspirar cada forma de ejercicio de pública responsabilidad. Porqué nos constituimos en poder y, ¿por qué se ejercita el poder si no por el progreso de vida de las personas? Es necesario ser fieles a este objetivo que comporta la afirmación de los valores de libertad e igualdad connaturales a la dignidad de las personas. Vencida esta batalla será más sencillo afrontar las emergencias con las que hoy nos enfrentamos: la lucha contra el terrorismo, la criminalidad organizada transnacional y las migraciones son temas absolutamente prioritarios en la agenda internacional que, teniendo en cuenta su envergadura, están destinados a permanecer así para largo sin un decisivo empeño de toda la comunidad. Es necesario atacar y drenar el humus en el cual estos fenómenos nacen y prosperan: conflictos, violencia, pobreza, dificultad de acceso a la educación y al cuidado de la salud y falta de oportunidades para el crecimiento económico. La magnitud del desafío supera –por mucho– las capacidades de respuesta de cada país, por muy fuertes que estas sean. Es por esto que consideramos indispensable una acción auténticamente colectiva de la comunidad internacional y de sus comunidades regionales. **N**

LOS ITALIANOS EN MÉXICO CHE PIACERE!



POR **ALESSIA RAMPONI** (RELACIONES INTERNACIONALES, ITAM)

DEL POBLADO DE ARMENO EN LA PROVINCIA ITALIANA de Novara, donde la gente se dedica predominantemente al cultivo de la buena cocina, han surgido chefs que en la actualidad laboran en los mejores restaurantes y hoteles de México. Uno de ellos es Augusto Ramponi, cuyo restaurante Augusto's abrió sus puertas en Aguascalientes en 1995 a raíz de un sueño que se convirtió en realidad. En octubre de 2015 fue premiado por la Cámara Nacional de la Industria de Restaurantes y Alimentos Condimentadas (CANIRAC) por haber representado a la gastronomía hidrocálida por más de 20 años.

Los primeros italianos que llegaron a México fueron frailes franciscanos y dominicos que acompañaron a los religiosos españoles en la conquista de las tierras americanas, sin embargo, la mayor migración italiana ocurrió a finales del siglo XIX. Estos migrantes procedían sobre todo del norte de Italia y llegaron al país en busca de empleo y de una mejor calidad de vida.

La colonia de Chipilo en el estado de Puebla, fundada por italianos que vinieron en busca de tierras fértiles y huyendo de la pobreza que azotaba a la región del Véneto, son un claro ejemplo de éxito. Aun ahora sus descendientes hablan el chipileño, un dialecto propio de aquella región. Los italo-mexicanos, no obstante, constituyen en México una minoría étnica no reconocida oficialmente, pero que presenta rasgos etnoculturales muy propios y distintivos.

Las nuevas corrientes de inmigrantes italianos en los años más recientes se han asentado especialmente en centros turísticos donde han generado fuentes de empleo como restaurantes, hoteles y lugares de entretenimiento. La presencia de italianos es cada vez más notable en estos como Aguascalientes, como es el caso de mi padre.

La comunidad de restauranteros italianos de hecho se ha fortalecido notoriamente en los últimos años. Gente como Paolo Manzoni, Simone Bigazzi y Sandro Lelli han encontrado en México la oportunidad de crecer y triunfar. Sandro Lelli, incluso, es fundador y director del distinguido Instituto Culinario México Europeo (ICUME). Y es que la demanda de profesionales especializados en el arte y gastronomía italianos se ha incrementado a tal punto, que instituciones como el ICUME –dedicadas a la formación de profesionales en el ramo– se han vuelto imperantes en tanto la comida italiana se ha vuelto muy popular en México, a la vez que el paladar de los clientes más exigente.

El acercamiento a la cultura italiana en México se da a través de la gastronomía, aunque también a través del deporte y las artes gráficas. Eso ha repercutido en un mayor interés por aprender el idioma italiano y viajar a la península, sobre todo entre los jóvenes que desean estudiar en Italia. Es así como se promueve el vínculo cultural entre ambas naciones y un acceso más fácil al intercambio por medio de los diferentes programas educativos que existen.



La comida italiana se ha vuelto muy popular en México, a la vez que el paladar de los clientes, más exigente.

La comunidad italiana ha jugado un papel significativo en algunos eventos de la historia de México. Tal es el caso del general Luis Ghilardi, un italiano que se enamoró de la causa libertaria de México a mediados del siglo XIX. Combatió al lado de los liberales en la Revolución de Ayutla en contra del dictador Santa Anna; regresó a Italia y trató de ingresar al ejército, pero al no conseguirlo retornó a México donde combatió contra la Intervención francesa. Fue apresado por los franceses y ejecutado en Aguascalientes en 1864. Cada año la comunidad italiana le rinde homenaje a este personaje poco mencionado en los libros de historia.

Hoy por hoy los italianos de México conforman una agrupación más consistente y organizada, pese a que se encuentran esparcidos por toda la república. Su buena fama se debe gracias a su fuerte presencia y aportaciones a la sociedad mexicana, por eso mismo juega un papel central como punto de encuentro entre ambas naciones. **N**

SE EXPANDE LA RELACIÓN COMERCIAL ÍTALO-MEXICANA

POR **RENATA ZILLI MONTERO** (CATEDRÁTICA DEL TECNOLÓGICO DE MONTERREY, CAMPUS CENTRAL DE VERACRUZ)

MÉXICO ES EL SEGUNDO SOCIO COMERCIAL DE ITALIA EN

América Latina. La relación comercial entre ambos países se remonta 150 años atrás y en estos momentos registra un crecimiento importante. Pirelli recientemente anunció su decisión de invertir 200 millones en una nueva planta en Guanajuato y Enel Green Power quisiera invertir en centrales eólicas en al menos tres estados.

A casi 150 años de vínculos diplomáticos bilaterales, Italia es el tercer socio comercial de México entre los países de la Unión Europea y el 11º a nivel mundial con un valor comercial de casi 7,000 millones de dólares. A su vez, México es el segundo socio de Italia en América Latina y fuente receptiva de Inversión Extranjera Directa (IED), la cual ascendió en la última década a 846.5 millones de dólares, convirtiendo a este país en el 10º inversionista entre los países de la UE.

A raíz de la entrada en vigor del Tratado de Libre Comercio entre la Unión Europea y México (TLCUEM), el intercambio comercial entre estas dos naciones ha crecido en forma significativa pasando de 1,819.7 millones de USD en 1999 a 6,174 millones en 2014, es decir, un aumento de más del 200%.

Cabe resaltar que el TLCUEM le ha dado a México una ventaja competitiva sobre otras naciones en el Continente americano, al ser un acuerdo basado en una relación privilegiada con acceso a un mercado de más de 600 millones de habitantes.

Si bien las cifras del intercambio comercial y económico ítalo-mexicano demuestran un significativo dinamismo, se cree necesario que los gobiernos fortalezcan sectores y *clusters* industriales en los que ambas naciones gozan de competitividad internacional y cuentan con un mayor potencial para su desarrollo. Del total de las exportaciones mexicanas a Italia, cerca del 30% están comprendidas por bienes manufacturados.

En materia de IED, la Italiana ha sido de gran relevancia histórica para México puesto que desde la firma del Acuerdo Global entre México y la Unión Europea firmado en 1997 (ahora en revisión) la relación política y comercial entre los dos países ha ido en constante ascenso. Dada la complementariedad entre los sectores productivos, la relación bilateral promete seguir en expansión durante los próximos años a juzgar por los crecientes flujos de capital e inversión provenientes de Italia. Tan solo en la última década la Secretaría de Economía estima que alrededor de 1,764 empresas italianas han invertido en México.

Durante la reciente visita oficial a México del Primer Ministro italiano Matteo Renzi, este hizo hincapié en que la relación comercial entre México e Italia está basada en lazos de amistad, valores y culturas afines. Recordó la reciente decisión de la empresa productora de llantas Pirelli de invertir cerca de 200 millones de dólares en una nueva planta en Guanajuato, acción que demuestra la cooperación y colaboración conjunta entre ambas naciones.



Durante la reciente visita oficial a México del primer ministro italiano Matteo Renzi, este hizo hincapié en que la relación comercial entre México e Italia está basada en lazos de amistad, valores y culturas afines.

En materia de energía, diversas corporaciones de origen italiano se están convirtiendo en importantes aliados para el desarrollo de la industria energética. Empresas productoras de energía renovable como Enel Green Power han mostrado interés en invertir en centrales eólicas en Oaxaca, Coahuila y Guanajuato.

Lo anterior representa una oportunidad histórica. Ante los efectos de la caída en los precios internacionales del petróleo lo deseable es que México sea capaz de leer el espíritu de los tiempos y que migre hacia nuevas y diversas fuentes de energías sustentables. Este proceso sólo se podrá llevar a cabo a través de alianzas con países como Italia. **N**

renatazillim@gmail.com

YURI CORTEZ/AFP

EXPORTACIONES DE ITALIA A MÉXICO EN 2014

Grupos de Productos	Exportación Valor (en miles de US\$)	Exportación Proporción del comercio de productos (%)
Todos los productos	4,089,291.1	100
Bienes de capital	2,358,925.05	57.69
Bienes de consumo	1,043,449.96	25.52
Bienes intermedios	614,213.06	15.02
Materias primas	13,366.88	0.33
Reino animal	3420.71	0.08
Productos químicos	293,883.24	7.19
Productos alimenticios	74,309.99	1.82
Calzado	50,024.16	1.22
Combustibles	1493.62	0.04
Cueros y pieles	68,539.24	1.68
Maquinaria y electricidad	1,798,233.24	43.97
Metales	333,285.97	8.15
Minerales	3351.65	0.08
Varios	283,584.21	6.93
Plástico o caucho	173,050.81	4.23
Piedras y vidrio	180,466.92	4.41
Textiles y prendas de vestir	185,014.2	4.52
Transporte	500,799.15	12.25
Reino vegetal	14,984.84	0.37
Madera	78,736.35	1.93

Fuente: World Integrated Trade Solution

EXPORTACIONES DE MÉXICO A ITALIA EN 2014

Grupos de Productos	Exportación Valor (en miles de US\$)	Exportación Proporción del comercio de productos (%)
Todos los productos	1,702,117.69	100
Bienes de capital	224,036.09	13.16
Bienes de consumo	256,862.94	15.09
Bienes intermedios	369,811.21	21.73
Materias primas	850,227.93	49.95
Reino animal	30,244.58	1.78
Productos químicos	112,782	6.63
Productos alimenticios	23,857.24	1.4
Calzado	4297.32	0.25
Combustibles	638,932.63	37.54
Cueros y pieles	25,216.43	1.48
Maquinaria y electricidad	180,585.46	10.61
Metales	107,208	6.3
Minerales	134,476.34	7.9
Varios	28,483.6	1.67
Plástico o caucho	66,334.18	3.9
Piedras y vidrio	46,652.3	2.74
Textiles y prendas de vestir	18,557.43	1.09
Transporte	213,200.14	12.53
Reino vegetal	69,999.94	4.11
Madera	1290.1	0.08

Fuente: World Integrated Trade Solution



Recientemente, la empresa productora de llantas Pirelli invirtió cerca de 200 millones de dólares en una nueva planta en Guanajuato.

ENERGÍAS RENOVABLES DE ITALIA EN MÉXICO

Enel Green Power, compañía italiana que se dedica a la generación de energía de fuentes renovables y líder en el mercado con presencia mundial, adquirió recientemente en México el derecho a firmar contratos para el suministro de energías renovables por 15 años, así como certificados verdes por 20 años con tres proyectos de energía solar fotovoltaica cuya potencia instalada total será de casi un GW a partir de 2018.

POR **PERLA OLGUÍN**



ADEMÁS DEL SOL, EL MAR Y LA “DOLCE VITA”, ITALIA ES

atractiva por su riquísima herencia histórica, sus castillos medievales en medio de verdes campos y su gastronomía. Es un coctel a la vista y al paladar, aunque pocos saben que también figura como líder en el desarrollo de energías renovables.

Si el desarrollo de un país se calcula a través de variables que esclarecen la capacidad económica y adquisitiva de sus habitantes, un buen medidor es la producción y consumo de energía. A mayor consumo de energía mayor es la cantidad de recursos electrónicos y de transporte y vivienda, lo cual implica una mayor capacidad adquisitiva y mejores oportunidades de desarrollo.

Sin embargo las energías renovables podrían cambiar estas percepciones. Además de las fósiles y la nuclear, las energías eólica, fotovoltaica, bioenergías y geotérmica, entre otras, convierten a los hogares y fuentes de trabajo en autosostenibles.

En Italia, cerca de dos terceras partes de la energía eléctrica proviene de las centrales termoeléctricas que utilizan combustibles fósiles. El inconveniente es que se depende de los suministros de materias primas adquiridas en el exterior, y es por eso que se percibe el desarrollo de las ER como una buena oportunidad para redirigir el desbalance energético y reducir los riesgos de la dependencia.

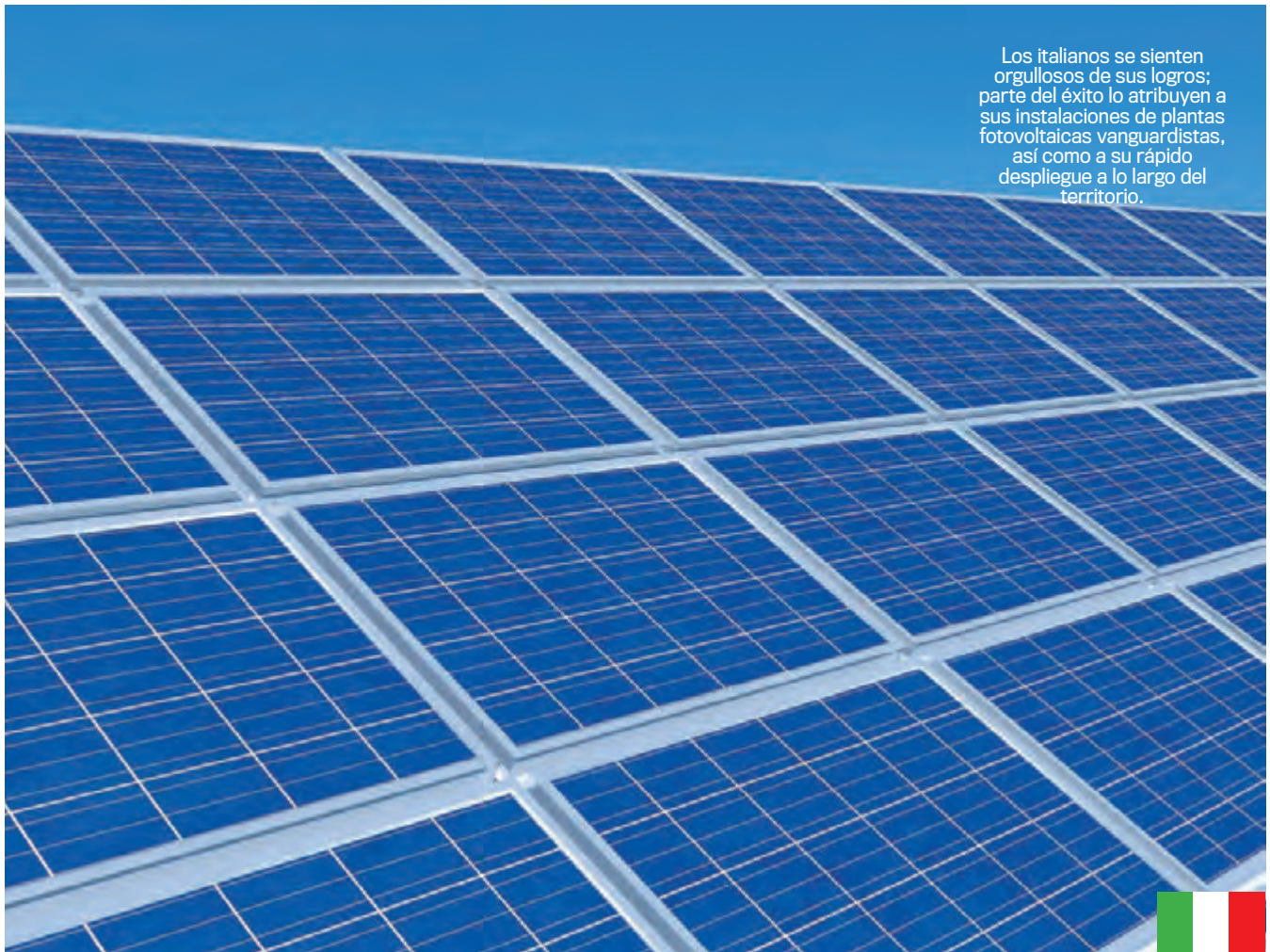
En Europa la sostenibilidad energética se halla en la agenda de la UE. En 2008 se reformó el marco regulatorio energético y se adquirió un compromiso a favor del desarrollo energético renovable integral. Italia ha asumido este compromiso con suma seriedad, al grado de que las ER ya se pueden encontrar en todo el país.

La generación del suministro eléctrico renovable tuvo un incremento de 17.5% en 1995, 19% en 2000, y 28% en 2011, año en que las importaciones de energía fósil representaron el 97% de las necesidades brutas nacionales. Ya en 2013 la producción de electricidad a partir de fuentes de energía renovables había cubierto la tercera parte de la demanda total nacional (34%); en tan sólo seis años la participación de las ER en el consumo eléctrico bruto nacional virtualmente se duplicó.



Enel Green Power, líder en el suministro eléctrico renovable, considera que la energía eólica es la de mayor crecimiento en el último decenio.

En la “tierra del sol” huelga decir que la energía fotovoltaica es la más exitosa. La compañía Enel Green Power, líder en el suministro eléctrico renovable, considera que la energía eólica es la de mayor crecimiento en el último decenio, aunque la Agencia Internacional de Energía Renovable (IRENA por su siglas en in-



Los italianos se sienten orgullosos de sus logros; parte del éxito lo atribuyen a sus instalaciones de plantas fotovoltaicas vanguardistas, así como a su rápido despliegue a lo largo del territorio.

glés) considera que los costos de producción de ésta resultan aún demasiado altos.

El 36% de la demanda de energía en Italia fue cubierta en 2015 por aquella obtenida de fuentes renovables; de éstas, la energía fotovoltaica abarcó el 23.7%. Con ello Italia se coloca a la cabeza en el mundo, incluso por encima de Alemania o España.

Los italianos se sienten orgullosos de sus logros; parte del éxito lo atribuyen a sus instalaciones de plantas fotovoltaicas vanguardistas, así como a su rápido despliegue a lo largo del territorio. De seguir ese ritmo se prevé que en cinco años más el volumen de instalaciones será cuatro veces mayor al actual. También hay que decir que el denodado incremento se ha debido a la inestabilidad en los precios internacionales del petróleo, a los incrementos en la demanda de energía y a la inseguridad en los suministros de combustibles.

Según IRENA, México es el país número dos en consumo de energía en Latinoamérica, sólo superado por Brasil. Aun así, y a pesar de ser un importante productor de petróleo y gas, las importaciones de éstos commodities se han incrementado en un tiempo relativamente corto.

También México está entre los primeros cinco países considerados como “megadiversos”. La oportunidad de explotar el vasto potencial que representa y reducir así sus emisiones de gas, ofrecería buenas oportunidades de trabajo y una mejor calidad de vida a sus ciudadanos.

Es por ello que la reforma energética promovida por el presidente Enrique Peña Nieto se halla en la mira de los italianos. El boletín oficial del Ministerio de los Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional de Italia ha dedicado planas enteras de su boletín informativo a exhortar a las compañías productoras de ER a incursionar en el prometedor mercado mexicano.

Se resalta entre otras cosas que México es el tercer país más atractivo a nivel global en términos de inversión energética, sobre todo en cuanto se comiencen a superar antiguos obstáculos legales relacionados con la exclusividad de la CFE. El boletín exalta el potencial poco aprovechado en México en torno a la producción de energía solar.

En marzo de este año, la compañía italiana Enel –dedicada a la generación de energía de fuentes renovables a nivel mundial y líder en el mercado con presencia en Europa, América, África y Asia– adquirió en México el derecho a firmar contratos para el suministro de ER por 15 años, así como certificados verdes por 20 años con tres proyectos de energía solar fotovoltaica cuya potencia instalada total será de casi un GW a partir de 2018.

Es así como México e Italia han dado muestras de interés y confianza para aventurarse en una interesante relación de cooperación con enfoque energético, mediante la cual será posible encontrar un camino de unión en el desarrollo social y económico. ■

EL NUEVO CINE ITALIANO

POR **DIEGO BARBONI**

EN LOS ÚLTIMOS TIEMPOS, LA LITERATURA, EL CINE Y LA televisión italianos han desarrollado notables historias en cuanto a su trama y producción que, no obstante, versan sobre uno de los aspectos más negativos de la cultura italiana: la Mafia.

La primavera de este año la televisión italiana estrenó uno de los productos más exitosos de los últimos tiempos: la segunda temporada de *Gomorra*. Se trata de una serie sobre la mafia napolitana que ha establecido records de audiencia y ha suscitado una serie de polémicas enfocadas al aspecto ético.

¿Qué tan correcto es ofrecer una imagen negativa del propio país? ¿Qué tan grande es el riesgo de identificación y de emulación por parte del espectador?

Preguntas como éstas son frecuentes entre los detractores de la serie; los entusiastas destacan el muy alto nivel técnico, así como el notable grado de realismo. Y es que a pesar de que el tema mafioso ha estado presente en el cine y la televisión italianas, en los últimos años se ha producido un cambio notable en la forma de abordarlo.

La nueva tendencia surge tras la publicación de *Romanzo Criminale*, una novela del magistrado Giancarlo De Cataldo. En ella se narra de manera novedosa la historia de una banda criminal romana, activa entre finales de la década de 1970 y principios de la de 1990. Mezcla de realidad y ficción, el libro confiere una dimensión casi mítica a los hechos y sus protagonistas. Su éxito fue tal que en 2005 el director Michele Placido realizó una película con el mismo nombre, protagonizada por algunos de los mejores actores italianos de la última generación.

La idea era tratar de construir una narración casi épica al estilo del cine de gangsters estadounidenses. El riesgo de empatía con los criminales era evidente, pero la reconstrucción histórica se hizo interesante y el espectáculo adquirió un buen nivel.

En 2008 el canal de televisión Sky produjo la serie *Romanzo Criminale* organizada en dos temporadas y dirigida por Stefano Sollima, protagonizada por actores prácticamente desconocidos. Una vez más la historia de la vieja banda criminal romana hizo brecha en el imaginario del público, resultando en un éxito enorme.

En 2006 salió a la venta *Gomorra*, el primer libro del escritor y periodista Roberto Saviano. Mezclando literatura y periodismo, el joven escritor napolitano nos lleva de la mano hacia el complejo y violento mundo de la Camorra, la mafia de Nápoli, con lo

cual su obra se convirtió en un caso editorial sin precedentes con más de diez millones de copias vendidas a nivel mundial.

El éxito del libro dio lugar a una película. En 2008 el aclamado director Matteo Garrone llevó a la pantalla la obra de Saviano; el resultado fue una de las mejores películas italianas de la década, ganadora del Gran Premio Especial del Jurado en el Festival de Cine de Cannes.

Otra vez le siguió una serie caracterizada por su realismo, con violencia explícita y uso del dialecto napolitano. Uno de sus méritos principales es que se enfoca no solamente en los líderes de los clanes mafiosos, sino también en los personajes de nivel más bajo, mostrándonos los mecanismos económicos de la organización. Sobra decirlo: el éxito ha sido mayúsculo y la serie se vende en más de 50 países.

A finales de 2014 estalló en Roma un escándalo al salir a la

luz una red de corrupción y colusión entre funcionarios públicos y el crimen organizado, se les conoció como la Mafia Capitale. Antes, Giancarlo De Cataldo y el periodista Carlo Bonini habían publicado una novela que anticipaba estos acontecimientos. La versión cinematográfica salió en otoño de 2015 con una cinta dirigida por Stefano Sollima. La serie correspondiente saldrá en 2017 como la primera serie italiana producida por Netflix.

En suma, la literatura, el cine y la televisión italianas parecen haber convertido a la mafia en una moda. La indiscutible calidad de las producciones antes mencionadas no ha evitado las críticas centradas en la inoportunidad de proyectar una imagen negativa de Italia, pero a la vez positiva de los gangsters.

En realidad, esta crítica no parece muy acertada: el crimen organizado existe realmente y no es creado ni fortalecido por el solo hecho de que se

hable de él. Además, ninguna de estas obras muestra los peores aspectos tanto del fenómeno como de sus protagonistas.

El cine y las series sobre la mafia –al igual que la mafia misma– han existido desde siempre en Italia. Lo más interesante de esta nueva tendencia es que, así como las asociaciones criminales han evolucionado y se han adecuado a los nuevos tiempos, desarrollando estrategias y abriendo nuevos caminos, así también la literatura, el cine y la televisión italianas han evolucionado deshaciéndose de viejos esquemas y afinando sus niveles técnicos. Y esto no es mérito de la mafia, sino de los talentos que por suerte Italia sigue produciendo. ■



CADA VEZ SOMOS MÁS

SOMOS 500



500 Sporting, 500X Easy, 500 Cabrio, 500L Trekking, 500 Lounge y Abarth

fiat.com.mx

Consulta términos, condiciones y modelos participantes en www.fiat.com.mx o con tu distribuidor más cercano. Las imágenes y el equipamiento corresponden a FIAT® 500® Sporting, FIAT® 500X® Easy, FIAT® 500® Cabrio, FIAT® 500L® Trekking, FIAT® 500® Lounge y FIAT® 500® Abarth® 2016. Los colores y equipamiento pueden variar según la versión del vehículo. FIAT®, 500®, 500X®, 500X® y Abarth® son marcas registradas en favor de sus respectivos titulares.

La gran familia



Matteo Renzi es el primer ministro más joven que ha gobernado la República Italiana. Su administración ha buscado inyectar dinamismo y competitividad a la economía mediante reformas laborales, educativas, financieras y administrativas. Por lo pronto, ya hay señales de recuperación, pero aún queda mucho por hacer.

LA ITALIA QUE ESTE 2016 CUMPLE 70 AÑOS DE HABERSE

constituido como república, se perfila con grandes retos en el ámbito socio-económico, pero también con nuevas herramientas institucionales que podrían resultar muy útiles para hacerles frente a esos desafíos de manera decisiva y sistemática.

La caída del fascismo y el final de la Segunda Guerra Mundial dejaron una Italia humillada por la ocupación aliada, sumergida en la pobreza y abatida por el caos que reinaba entre las fuerzas políticas que hasta entonces se habían organizado en la resistencia. El referendo del 2 de junio de 1946 constituyó el primer paso en el terreno institucional, después de la destrucción que el fascismo y la guerra habían significado.

La democracia italiana nació con un sistema parlamentario bicameral donde ambas cámaras gozaban de los mismos poderes, y un sistema electoral de representación proporcional que alentó la formación de múltiples partidos políticos e impuso la necesidad de armar y sostener coaliciones legislativas a fin de formar gobierno.

Los problemas que ahora se asocian a este tipo de diseños institucionales no eran obvios en esos inicios. Rápidamente, después de conformada la nueva república democrática, ésta se convirtió en miembro de la OTAN, ONU y de lo que hoy se conoce como la Unión Europea. La alianza con los Estados Unidos le permitió recibir beneficios económicos a través del Plan Marshall, el esquema que hizo factible la reconstrucción de Europa.

El despegue económico durante las décadas de 1950 y 1960 ha sido llamado milagroso, pues en poco menos de una generación Italia pasó de ser una economía agrícola devastada por la guerra, a ocupar uno de los primeros lugares entre los países industrializados gracias a la producción de bienes de lujo de la más alta calidad.

Los años 90 estuvieron marcados por escándalos de corrupción conocidos como *tangentopoli*, y por investigaciones de Mani Pulite de funcionarios presuntamente implicados en actos de corrupción. Fue un duro golpe a la estructura política italiana y virtualmente acabaron con la Democracia Cristiana y los socialistas. Pese a la inestabilidad, sucesivas coaliciones de centro-izquierda pudieron imponer la disciplina económica necesaria para que Italia ingresara a la zona del Euro.

La debacle política vio la recomposición de fuerzas así como el surgimiento de otras. Casos destacados son la Liga del Norte y la Alianza Nacional (los neo-fascistas), pero el que más resuena fuera de Italia es el caso de Silvio Berlusconi, quien al frente de Forza Italia y de diversas coaliciones de centro-derecha, se convirtió en uno de los principales protagonistas del escenario político italiano.

Diversas coaliciones de centro-derecha y centro-izquierda se alter-



POR **GABRIELA NAVA CAMPOS**
(INTERNACIONALISTA, POLITÓLOGA Y
ESPECIALISTA EN POLÍTICAS PÚBLICAS)

naron entre 2001 y 2011. El desempeño económico ya venía arrastrando deficiencias con tasas de crecimiento mediocres (de 1.26% promedio entre 1992 y 2008), en buena medida derivadas de bajos niveles de productividad, una elevada deuda pública y altas tasas de inflación.

La crisis financiera del 2008 golpeó a una Italia ya bastante débil e indujo a una recesión como no se había visto desde la guerra. La contracción económica significó una presión adicional sobre las finanzas públicas, que obligó al Banco Central a inyectar liquidez a los bancos nacionales para que pudieran financiar al gobierno a través de la compra de bonos de deuda.

La recuperación ha sido difícil para el país y los ciudadanos han tenido que enfrentar crecientes niveles de desempleo, impuestos más elevados y recortes al gasto público.

El descontento social con el estancamiento económico se vio reflejado en el repudio a la partidocracia, a la que se percibía como más interesada en preservar sus privilegios y en formar y derrocar gobiernos, que en atender las necesidades de los electores. La clase política no desestimó por completo este descontento y buscó introducir reformas a la ley electoral.

Italia ha visto la formación y recomposición de nueve partidos políticos “grandes”, cerca de 32 “pequeños”, y más de 45 partidos re-



LA REPÚBLICA ITALIANA A 70 AÑOS DE SU FUNDACIÓN

gionales. Un par de referendos en los que de manera abrumadora los votantes exigían un cambio a las reglas electorales impulsaron diversas reformas a favor de un sistema mixto, es decir, una combinación de representación proporcional y mayoría relativa.

Estas reformas, no obstante, parecen haber hecho poco contra los problemas que buscaban atacar. La renuncia de Berlusconi en medio de la emergencia económica provocada por la crisis dio lugar a un gobierno de transición (2011-13) puramente tecnocrático, convocado por el presidente Giorgio Napolitano, uno de los políticos más prominentes de izquierda.


Las elecciones generales de 2013 no dieron a ninguna de las coaliciones la mayoría necesaria para formar gobierno. El gabinete de Enrico Letta (Partido Democrático) duró 300 días puesto que su propio partido le retiró el apoyo para favorecer al actual Primer Ministro Matteo Renzi. Renzi, un político con una carrera relativamente corta en Florencia, se convirtió a los 39 años en el Primer Ministro más joven que ha gobernado Italia.

El gobierno de Renzi ha buscado inyectar dinamismo y competitividad a la economía a través de amplias reformas laborales, educativas, financieras y administrativas. Aunque la economía italiana empezó a dar señales de recuperación, los bajos niveles de inversión y consumo

así como el estancamiento de la productividad total de los factores y las altas tasas de desempleo entre los jóvenes aún generan preocupación en el gobierno y en la Unión Europea.

Se han introducido reformas institucionales con el potencial de transformar el sistema a profundidad. La reforma electoral aprobada el 4 de mayo del 2015 otorga al partido que gane el 40% del voto popular, los asientos adicionales para crear una mayoría en la Cámara de Diputados. Si ningún partido alcanzara ese porcentaje, habría una segunda vuelta en la que los dos partidos con el mayor número de votos competirían por la mayoría.

El complemento de la nueva ley electoral es una reforma constitucional que elimina la igualdad de poderes que existía entre la Cámara de Diputados y el Senado. Esta reforma aprobada el pasado 12 de abril, convierte al Senado en una cámara de representación regional con facultades legislativas más limitadas y sin la capacidad para derrocar al gobierno en turno a través de un voto de no-confianza.

La primera prueba de fuego para esta reforma constitucional vendrá a más tardar en octubre próximo cuando se someta a referendo. Las consecuencias más importantes, sin embargo, solo podrán verse en el largo plazo. 



PEPPINO GARIBALDI,

EL ITALIANO AL QUE QUERÍA MUERTO PANCHO VILLA

POR VÍCTOR KERBER PALMA



LA HISTORIA DEL NOMBRE DE LA PLAZA GARIBALDI EN LA Ciudad de México, se remonta a la historia de Giuseppe Garibaldi, su hijo Ricciotti Garibaldi y su nieto Peppino Garibaldi, tres viajeros idealistas que recorrieron el mundo y combatieron en guerras que no eran propiamente las suyas.

La plaza que se localiza en el Barrio de la Lagunilla, en el Centro Histórico de la Ciudad de México, conocida como Plaza Garibaldi, lleva ese nombre en honor a Peppino Garibaldi, nieto de Giuseppe Garibaldi, el padre de la patria italiana. Pocos saben que José “Peppino” Garibaldi alcanzó el grado de general del ejército revolucionario que se levantó en armas en contra del régimen de Porfirio Díaz en 1911. Este es un breve relato de tan singular personaje.

Los Garibaldi provenían de Niza, ciudad situada exactamente entre Italia y Francia. En 1860 los franceses invadieron Niza y hasta la fecha el poblado pertenece al país galo. Aquí comienza propiamente la lucha de Giuseppe Garibaldi por liberar a su ciudad natal del dominio francés y reintegrarla a Italia (al reino del Piamonte, para ser más exactos).

El dato es importante porque cuando los franceses invadieron México dos años más tarde, Giuseppe apoyó la resistencia de los liberales juaristas. En un camellón de la avenida Chapultepec de la Ciudad de México, entre las calles de Guaymas y Morelia, existe un monumento dedicado a este Garibaldi; en la parte trasera del mismo se lee en idioma italiano: “A los buenos combatientes de la libertad mexicana mando una palabra de amistad y de esperanza. Su hermano, G. Garibaldi”.

La vida de Giuseppe vaya que fue azarosa, vivía prácticamente a salto de mata. Tuvo que huir a Brasil donde luchó contra el gobierno imperial y de paso enamoró a Anita Gonçalves con quien procreó a su hijo Ricciotti. En 1841 pasó a Uruguay y se involucró en la guerra contra Argentina. Regresó a Europa en 1848 a tiempo

para involucrarse en las revoluciones que inspiraron el Manifiesto Comunista de Marx y Engels.

Ricciotti Garibaldi nació en Montevideo, combatió al lado de su padre desde los 19 años hasta que la inglesa Costance Hopcraft robó su corazón; la pareja decidió probar suerte en Australia donde nació Peppino, el mayor de siete hermanos.

Peppino llevaba en las venas la misma sangre aventurera de su abuelo, sólo que, a diferencia de aquel, el intrépido Peppino se enfascaba en guerras más por dinero que por ideales. Combatió en la guerra Greco-Turca de 1897 y del lado británico en la Guerra de los Boers en Sudáfrica (1899-1902). Después viajó a Venezuela como parte del ejército de mercenarios que el banquero Manuel Antonio Matos organizó para derrocar al gobierno liberal de Cipriano Castro.

Hacia 1910 se hallaba en los Estados Unidos cuando corrió la voz de que Francisco I. Madero reclutaba milicianos para hacer estallar una revolución en contra del dictador Porfirio Díaz. Peppino se alistó y participó en la batalla de Casas Grandes y en la toma de Ciudad Juárez. Ascendió a general, lo cual provocó envidias en Pancho Villa, quien a partir de entonces buscó afanosamente el momento para eliminarlo, cosa que no logró.

Peppino Garibaldi salió del país antes de que Villa diera con él. Reapareció en Grecia luchando contra el dominio del Imperio Otomano y participó en la Primera Guerra Mundial al frente de un grupo de combatientes italianos que conformaron la Legione Garibaldina. Tras la llegada de Mussolini al poder se pronunció contra el fascismo, hecho que eventualmente lo condujo al encarcelamiento. Murió en Roma a la edad de 70 años.

Fue en honor a este hombre que se designó a la emblemática plaza en la que tradicionalmente se concentran los mariachis en la Ciudad de México como Plaza Garibaldi. Un modesto pero significativo homenaje a un italiano que vivió y combatió en México. **N**



FORJADO A BASE DE CAMPEONATOS

MÁS DE 125 CAMPEONATOS INCLUYENDO:

- 5 - WORLD CHAMPIONSHIPS
- 10 - MILLE MIGLIA
- 9 - TARGA FLORIO
- 4 - 24 HOURS OF LE MANS
- 1 - DEUTSCHE TOURENWAGEN MEISTERSCHAFT
- 1 - GIRO D'ITALIA (1988)
- 31 - F3 CHAMPIONSHIPS
- 17 - EUROPEAN TOURING CAR CHAMPIONSHIPS
- 6 - ITALIAN SUPERTURISMO CHAMPIONSHIPS
- 5 - EUROPEAN F3 CUPS



Giulietta La Macchina.

Siempre a la vanguardia de la innovación tecnológica, sorprende al piloto por su desempeño deportivo impulsado gracias a su motor turbo de 237 HP, su novedosa transmisión robotizada de doble embrague en seco y el selector de modos de conducción D.N.A. La macchina.



ALFAROMEOMX

Durante algunos siglos la capital de la moda mundial estuvo situada en París, pero el nacimiento, durante la segunda mitad del siglo XIX, de Rosa Genoni, la primogénita de una familia numerosa, haría temblar los cimientos parisinos y convertiría a Milán en la nueva meca de la moda.

POR **MONICA MELLONI**
(CONSULTORA EN IMAGEN)



LA MODA ITALIANA: ÉXITOS Y RETOS

PARA LOS ITALIANOS TENER BUEN GUSTO Y UNA IMAGEN atractiva son dos aspectos importantes en su escala de valores, de allí que Italia sea una de las protagonistas más destacadas en el mundo de la moda.

Recorramos de manera breve el camino que la ha llevado a posicionarse como un gigante en este rubro, y a conocer la manera en cómo se está preparando de cara al futuro.

Desde los tiempos de Luis XVI, todas las miradas de Europa estaban puestas en París como la gran capital de la moda. La corte francesa era creadora de novedades que se difundían en las principales capitales. Los periódicos y revistas de París plasmaban los modelos en boga que inmediatamente copiaban las hábiles modistas del continente, incluyendo a los italianos. Un claro ejemplo fue Elena Bestini, renombrada costurera de Lecce quien ostentaba orgullosa que sus modelos eran confeccionados a partir de la “moda de Francia”.

Pero el cabo del hilo del cual hay que tirar para conocer los inicios de la auténtica moda italiana está ligado a Rosa Genoni, nacida en 1867 en Tirano, provincia de Sondrio.

Rosa era la primogénita de una familia numerosa. A los diez años fue enviada a Milán con una de sus tías a trabajar como *piccinina* o ayudante de sastrería. Su origen humilde no fue obstáculo para que a los 18 años destacara como “maestra” en la sastrería milanese Da-l’Oro. Desde ese momento mantuvo una vida activa como pionera de una moda desligada de la influencia francesa, además de convertirse en activista de movimientos socialistas a favor de los derechos de las mujeres obreras.

En 1906 Rosa Genoni obtuvo el gran premio otorgado por el jurado de la Feria Internacional de Milán. Los impactantes modelos

que presentó, inspirados en las obras de pintores renacentistas como Pisanello, Boticelli y Raffaello, causaron admiración entre el público y la prensa asistente.

Genoni aprovechó así la oportunidad para empezar a promover la idea de “mirar hacia adentro” y crear una moda italiana. Comprendió que al revolucionar la moda, la vida de las mujeres cambiaría, pues no sólo obtendrían mayores oportunidades laborales sino también acceso al placer de vestir de manera bella y digna.

Después de la Segunda Guerra Mundial los estudios de grabación de Cinecittà en Roma fueron escenarios de importantes producciones cinematográficas. Con sus incontables ruinas y monumentos, su clima envidiable y su atmósfera festiva, la Ciudad Eterna resultó irresistible para estrellas como Audrey Hepburn, Elizabeth Taylor y Ava Gardner. Deambulaban por sus calles y se encontraban con las casas de moda italianas a las que ordenaban vestidos que posteriormente lucirían en sus presentaciones.

Si ya nombres como los de Salvatore Ferragamo, Gabriella de Bosdari, Guido Ravasi, Elsa Schiaparelli y Emilio Pucci eran relevantes en diferentes sectores relacionados con el diseño y la indumentaria italiana, no fue sino hasta la década de 1950 que Italia se convirtió en serio rival de la moda parisina. La mente maestra detrás de ese empeño fue el marqués Giovanni Battista Giorgini.

Después de pasar décadas promoviendo artículos artesanales italianos de lujo en las tiendas departamentales de Nueva York, Battista Giorgini logró que el mercado estadounidense empezara a reconocer la calidad de los productos Made in Italy. Italia era un hervidero de talento, solo faltaba darlo a conocer al mundo.

Convenció a la prensa y a los compradores estadounidenses que

asistían a las presentaciones en París, de que pasaran algunos días en Florencia. Reunió 180 modelos de algunas de las más selectas casas de moda como Simonetta Visconti, Sorelle Fontana, Fabiani, Germana Marucelli y Emilio Pucci, e invitó a las damas de la alta sociedad florentina a que portaran vestidos de confección nacional.

Battista Giorgini comprendió que relacionar el buen gusto y la calidad de los creadores de moda del momento con la identidad nacional, ligada a la indiscutible tradición artística renacentista, les otorgaría una inimitable ventaja competitiva.

Fue en ese contexto que el 12 de febrero de 1951 organizó un desfile en su residencia de Villa Torrigiani en Florencia. El éxito fue rotundo. La frescura de los diseños, amén de los precios –mucho más accesibles que los franceses–, dejaron perplejos a los asistentes, quienes compararon todo.

Nadie podía contener ya la avalancha de protagonistas de la moda que Italia habría de ofrecer al mundo. Surgieron creadores que sorprendieron con sus formas exquisitas de manipular los lujosos materiales, todos con estilos propios: Armani con sus líneas sobrias fue el preferido de las mujeres de negocios de éxito. Versace con su obsesión por la opulencia atrajo a los más osados. Missoni creó tejidos multicolores altamente apreciados por las celebridades sofisticadas. Valentino lanzó sus exquisitas prendas femeninas. Moschino ofreció un estilo irreverente, y Dolce & Gabbana se inspiró en la mujer siciliana.

Pero a medida que la globalización avanza, la moda Italiana también sufre sus efectos. La mano de obra china ha arrebatado miles de trabajos a los artesanos y productores italianos con la polémica autenticidad de lo Made in Italy. Muchos piensan que si no se lleva a cabo todo el proceso de producción en Italia, la marca no puede tener la misma validez. Y a esto hay que agregar que los jóvenes herederos de las tradiciones artesanales han preferido abandonar el oficio de sus padres, e incluso emigrar a otros países debido a la crisis económica. Además, aunque existen organizaciones que buscan proteger e impulsar la moda italiana, algunas marcas dan prioridad a la promoción de sus propias regiones con el fin de hacer crecer sus negocios.

¿Qué se puede esperar del futuro de la moda italiana? No hay certeza. Felizmente el talento y la pasión por el estilo siguen latiendo en los corazones italianos y éstos harán todo lo necesario para no dejarlos morir, porque para ellos el buen vestir es más que vanidad: una cuestión de dignidad. **N**



VESTIR “A LA ITALIANA”

EN UN ARTÍCULO SOBRE LA MODA EN ITALIA, SERÍA UN PECADO NO COMPARTIR con nuestros lectores algunos los secretos del buen vestir y el estilo italiano. A continuación, procuramos descifrar para ustedes algunos de los puntos clave que permite a los Italianos lucir tan bien en todo momento.

En primer lugar, cabe mencionar que para los italianos, la ropa es una “segunda piel” con la que lo primordial es sentirse cómodo y confiado. Si no se lleva con naturalidad, no sirve. El punto de partida para lucir esa “aura” de estilo es la seguridad y con ella, la capacidad de olvidarse de uno mismo.

Con este primer punto en mente, recordemos que la mayoría de los italianos sabe que para lucir bien, es muy importante usar lo que les favorece tomando muy en cuenta el ajuste de las prendas. Ni muy apretadas, ni demasiado holgadas. La idea es lucir la figura pero con decoro y con la suficiente soltura para estar a gusto.

Si bien es cierto que al estar rodeados de moda resulta casi imposible no seguirla hasta cierto punto, una buena parte de los italianos no se obsesiona con ella – o en pocas palabras, no son “víctimas de la moda”. Más bien, procuran desarrollar un estilo propio, integrando las tendencias con sentido común. De hecho, quienes tienen un presupuesto limitado, prefieren adquirir prendas básicas y de la mejor calidad posible, para complementarlas con algunos artículos de moda para mantenerse al día con mayor facilidad.

Otro gran secreto es el de saber mantener el equilibrio. ¿Cómo se logra? Si una prenda o accesorio tiene mucho mérito, todo lo demás debe servir como complemento de la misma. De esa forma, se obtiene un punto focal dominante y una cierta armonía en toda la composición.

Finalmente – y este no es ningún secreto – los italianos son fanáticos de los accesorios. Tanto hombres como mujeres, entienden que cualquier traje o vestido lucen mucho más con el calzado, el bolso o el cinturón adecuados. No se trata de exagerar en cantidad pero si de prestar atención al detalle, dándole el acabado necesario a todo el “look”. **N**